

# EL ECO DE GERONA

Redacción y Administración

Plaza de la Constitución, n.º 14, pral.

No se devuelven los originales

Semanario de Acción Católica

Se publica los Sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Trimestre . . . . . 2'00 ptas  
Semestre . . . . . 4'00 »  
Año . . . . . 8'00 »

Número suelto, 0'15 ptas.

Anuncios y comunicados: precios según tarifa.

Año III

Gerona, Sábado 15 de Agosto de 1925

Núm. 135

## La oreja de oro

Gran parte de la prensa ha dedicado estos últimos días largos artículos a la oreja de oro que en Madrid la Asociación de la Prensa regaló al diestro Litri, después de empeñada y nutrida votación, para premiar su faena (creo que se dice así en el argot taurino, según mi amigo y compañero «Negruras») en la corrida organizada por aquella entidad de compañeros madrileños.

Cuando en parte alguna pasa nada, hemos de contentarnos haciendo pasar lo único que extraoficialmente pasa. El comentarista ha de buscar en el fondo de los acontecimientos para desentrañar una nota vibrante que interese a la opinión, ha de servir, forzosamente, un comentario de lo que le sea lícito comentar. Como aquí no pasa nunca nada y allende el estrecho seguimos con la única novedad de buenas esperanzas ahí la razón de que nos aquietemos un poco y demos gracias a Dios el día que los acontecimientos nos brindan un tema sobre el cual poder escribir algo en la completa seguridad de hacerlo a pulmón batiente e ilesos.

En esta oreja de oro se han fijado la atención y los ojos de buena parte de la opinión. No es ya solamente el asiduo concurrente al espectáculo taurino; taurófilos y taurófobos han tenido que enterarse de un acontecimiento que en otros tiempos habría ocupado el último lugar de un periódico y que hoy, por la fuerza del rumbo nuevo que han tomado las cosas, ha pasado a la preferencia y al artículo de fondo.

Indiscutiblemente vamos ganando en algo. El pueblo se divierte y se distrae y... calla mientras el Gobierno trabaja denodadamente y con las mejores intenciones para poner arreglo a tantos problemas nacionales necesitados de que mano ducha en el difícil arte de gobernar los ponga en orden.

Entre todos, quiero señalar uno de interés papitante. El descenso de nuestros valores intelectuales y su depreciación en el extranjero. Muy significativo ciertamente porque nos revela la ruta desastrosa que seguimos en el declive de nuestra postergación.

Las obras científicas y literarias pro-

ducidas por el intelectualismo español no se venden. Ni en España ni en América. El mercado americano se nos pierde rápida y deplorablemente a pesar del gran número de repúblicas de habla española. Es sencillamente una lástima que nuestro patrimonio e influencia espirituales se malogren de una forma tan lastimosa.

Renuncio el hacer un detenido y minucioso análisis de las causas que, a mi entender, nos han llevado a este extremo. Mi esfuerzo resultaría inútil. Algunas, no obstante, las veo en esta oreja de oro.

Somos hombres de buena fé y confiamos en la palabra del prójimo.

Y a pesar de cuanto se ha dicho y prometido — prometido principalmente no queda nada, mejor dicho, queda un ingrato recuerdo que nos trae desazonadamente a la memoria la copla:

«Ayer me dijiste que hoy;  
hoy me dices que mañana  
y mañana me dirás  
que de lo dicho... no hay nada.»

Este nada fatídico es el de hoy y de ayer y de mañana y de siempre.

Aquí no pasa nunca nada. Venga pues el más pintado, siéntese en nuestros pupitres de las redacciones, tome la estilográfica y llene las blancas cuartillas con este nada seco y duro del que los sacrificados periodistas hemos de hacer un comentario.

En otros días hubiéramos podido entretenernos reñando las bellezas de nuestro «Orfeo Catalá» en alguna que otra función benéfica o de arte o explicar las incidencias de un empeñado partido de fútbol de nuestro «Barcelona», cosas ambas que distraerían también, como tantas otras, al pueblo y que, hasta cierto punto, es explicable que le interesaran.

Hoy ni esto se puede hacer. Por esto hemos de entretenernos—con permiso, amigo «Negruras»—dando algunos sosos y vergonzosos pases por alto cuando deseáramos y creo sería más interesante dar ignominiosos bajonazos para acabar con la INDIFERENCIA y la FATALIDAD (así, con mayúsculas, amigo cajista) enseñoreadas, al parecer, de nuestro pueblo haciéndonos enseñar tantas orejas.

Y que no son precisamente de oro...

F. SOLER JANER.

## EL RELOJ DE LA CATEDRAL

Después de una difícil y laboriosa reparación practicada por los señores Lletjós y Rosas de Pamplona, ha quedado terminada la instalación del viejo y antiguo reloj, que calificado de inservible, en Junio del pasado año fué desarmado y retirado de la torre de nuestro primer templo por tener que colocarse el de moderna construcción que acababa de adquirirse.

El viejo aparato que es una sólida obra trabajada, toda a forja y lima, se debe al relojero de Mataró José Bali, quién en 7 de Noviembre de 1730 firmó contrato ante el Notario público de Gerona, D. Ignacio Reig, por el precio de 243 libras 12 sueldos, si bien hay que deducir del precio señalado, 28 lib. que es el coste de la esfera exterior, deducidas las cuales quedan 215 lib. 12 sueldos.

En 1783, muy irregular yá a su funcionamiento por el desgaste de la maquinaria, se trató de sustituirlo por otro, pero como su coste oscilaba entre 400 y 500 libras y el relojero de la Catedral, entonces José Pafey, ofreció practicar una recomposición que siendo menos costosa no sería menos duradera, cambiando algunos piezas entre las cuales se proponía el cambio del martillo, los comisarios del Cabildo y de la Ciudad entregaron su arreglo al citado Pafey, que puso su nombre en el péndulo, por el precio de 160 libras y 25 lib. por el trabajo del carpintero.

Conocidas estas vicisitudes del viejo reloj, podemos considerar que las anomalías en su funcionamiento surgidas, no fueron más que una repetición de hechos, con la sola diferencia que así como en 1783 fueron fácilmente comprendidas y corregidas por Pafey, en nuestros días han sido motivo de un sin número de equivocaciones y contratiempos sumamente misteriosos. Pero al fin y a la postre, gracias a la intervención de personas expertas y artistas competentes, la vieja máquina que habíase entregado al Museo, vuelve a funcionar con una precisión tal que es el asombro de toda la ciudad.

La máquina construída por Bali y modificada por Pafey, es algo que pertenece al patrimonio histórico de la ciudad y que los gerundenses debemos

orgullosamente conservar, a fin de que, sin avergonzarnos, podamos decir a las generaciones venideras; «Eh ahí un viejo y antiguo reloj, su voz majestuosa es la reminiscencia de queridas tradiciones, y ella es la que con gravedad sonora ha venido cantando las gestas más sublimes de la grandeza de Gerona.

SECCIO MISSIONAL.

## Xina i les seves missions

PRIMERA PART

### EL CAMP D'EVANGELITZACIÓ

§ 6.—LA DONA A LA XINA: ANOTACIONS

L'aspecte que de la dona xinesa ens cal tenir en compte, es el seu estat deplorable davant la societat i el menyspreu de que son objecte. Indubtablement que cap altre plaga mes afrosa ni cap mes desgracia tan terrible, que horroritza a les nacions civilitzades, ha rebaixat tan la seva condició com la pràctica dels casaments prematurs, els matrimonis entre els nens. No és extrany, doncs, que degut a aquesta plaga abominable, la major part siguin débils físicament, moralment viciosos i dins l'ordre intel·lectual visquin en un deplorable enalfabetisme, puig no poden assistir a les escoles, o d'elles les separen. I si es te en compte que si el marit es mor la nena queda condemnada a la viduitat perpètua ¿qui no será que no vegi en aquesta pràctica la disort mes gran de la dona?

§ 7.—UNA CARTA INTERESANT

Oportú será reproduir aquí la lletra que sots el títol «HISTORIA D'UNA NENA MUDA» (Xina) publicava «Catalunya Missionera» (1).

Jou-Fan-Teou, 26 d'abril de 1924.

Durant una curta visita que feu a la ciutat de Ju-Lin-Fu, on aquest nostre Vicariat espanyol posseeix el principal orfanatofi, tingut ocasió de presenciar l'entrega d'una nena muda de dotze anys d'edat, a la missió catòlica, i escoltar-ne ensens la seva historia. Es costum gairebé general ací a Xina de fer el prometatge matrimonial dels futurs esposos, quan aquets encara no han arribat al ús

(1) N.º 14. Secció de la Santa Infancia, juliol de 1924, pàgina 3.

# Banco Urquijo Catalán

AGENCIAS { GIRONA  
MATARÓ

CAPITAL 25.000.000 DE PESSETES  
CAIXA CENTRAL - BARCELONA

DELEGACIONES { PALAMOS  
LA BISBAL  
BANYOLES

AGENCIA DE GIRONA

TELEFON URBA, 274

TELEFON INTERURBA, 94

de raó. La nena de referencia fou promesa als tres anys d'edat, i clos el contracte per al futur matrimoni. En aquella edat, ningú podia preveure que aquesta nena fos muda; amb el correr del temps es posà de manifest el seu mutisme amb gran desconsort dels seus pares. Aquets, però, com a bons xinesos, es feren també muts, val a dir que tingueren gran cura d'amagar al públic la veritat del cas. La nena anà creixent, i lo que fou fàcil al principi, no ho fou després: tothom, no obstant el cuidado que hi posaren els pares, s'assabentà del mutisme de la desgraciada noia, inclos la família del nuvi. El pare d'aquest es presentà en persona a casa del futur parent per examinar-la amb sos propis ulls. Arribat a la casa de la futura esposa, i saludat que fou el quefe d'ella, s'encarà amb aquella nena, preguntant-li com es deia i quants anys tenia, a lo qual, clar está, no contestà.

Passo per alt la disputa que esclatà entre ells; solsament diré que el contracte fou desfet i donant-se per nul tot lo abans estipulat. Amb la rescissió del contracte, la família de la ex-núvia restà en una situació molt difícil.

Des d'aquell dia, la pobra noia estava destinada a morir; el decret de la seva desaparició inexorablement anà complint-se amb una crueltat inhumana.

De llavors ençà comença el martiri de la noia; martiri tan mes cruel com mes lenta era la seva execució; el martiri de la fam. No és que d'un cop la privessen de menjar, no; el determini

que prengueren fou d'escurçarli el menjar una mica cada dia. Matar-la d'un cop o ofegarla, no s'atrevien, car la nena essent un xic massa crescuda, la família temia la venjança dels esperits malestrucs d'ella. Ara, amb l'assassinat lent, podrien enganyar l'esperit venjatiu i fent-li creure com la mort no era causada per la família, sinó per una malaltia qualsevol que li era sobrevinguda, La nena esmentada, com llurs pares no poguessen nodrir l'esperança de donarla en matrimoni, resultà per a ells un ser inútil, un trasto que gastava sense donar fruit, i fou per ço, que determinaren desferse'n.

Assabentat un pagá, amic del P. Inchaurre, dels perversos designis d'aquella família, l'aconcellà que, per contes de matarla, la venguessin a la missió catòlica, car així es lliurarien de la mes que possible persecució dels esperits malastrucs, i podrien ensem fer algunes sapeques.

Quan fou portada a l'orfanotrofi de la Santa Infancia era tanta la debilitat de la nena, que materialment no es podia tenir dreta, Per prescripció del metge, el qual fou cridat per a que li donés una ullada, vist el mal estat en que arribà, se li donà la racció de menjar que li donaven a casa seva, augmentant-se-li cada dia un xic, no fos que li vingués un empatx que li causés una greu malaltia.

Fr. Francesc Pons, O. F. M.  
Missioner Apost.

LUIS G. CONSTANS

## "EL CORREO CATALAN" A ROMA

Nuestro querido compañero, el benemérito rotativo católico de Cataluña prepara una peregrinación a Roma para el 5 de octubre como acto de vigorosa afirmación católica y como aurora de sus Bodas de Oro en el próximo año de 1926.

Ya se ha abierto la lista de expedicionarios en Barcelona, que por cierto, se vá nutriendo rápidamente.

### TARIFAS DE PRECIOS

#### Itinerario A

Barcelona, Génova, Roma (7 días completos), Florencia, Padua, Venecia, Milán, Niza, Marsella y Barcelona.—5 al 21 de Octubre inclusives (16 días);

Primera clase.	925 pesetas
Segunda clase.	675 pesetas
Tercera clase.	470 pesetas

#### Itinerario B

Barcelona, Génova, Roma (5 días completos), Niza, Marsella, Barcelona.—5 al 15 Octubre inclusives (10 días):

Primera clase	630 pesetas
Segunda clase	435 pesetas
Tercera clase	290 pesetas

En los anteriores precios van incluidos los siguientes servicios:

- Billete de ferrocarril de Barcelona a Barcelona.
- Hospedaje y manutención (excepto bebidas) en hoteles correspondientes a cada una de las clases y comidas en ruta.
- Conducción desde las estaciones a los hoteles y viceversa.
- Todas las propinas e impuestos de lujo.
- Tranvías especiales para las visitas jubilaires a las Basílicas colectivamente para todos los peregrinos y abono permanente, valedero para todos los tranvías durante la estancia en Roma.
- Dos tardes en autos para TODOS LOS PEREGRINOS DE LAS TRES CLASES, a fin de visitar las Catacumbas, Coliseo y monumentos principales.
- Carnet de peregrino y viaje y entrada a la Exposición Misional.
- Guía de Roma, Manual, insignias, etc.

### ANTICIPO PARA LA INSCRIPCION

Por billete y para ambos itinerarios:  
Primera clase, 50 pesetas.  
Segunda clase, 40 pesetas.  
Tercera clase, 25 pesetas.

### ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Al hacer efectivo el anticipo recibirán un resguardo con nota de la cantidad entregada, que será canjeado por el billete definitivo. Su presentación será indispensable a este efecto.

La fecha de inscripción terminará el día 1.º de Septiembre próximo.

Al inscripto que por fuerza mayor hubiera de desistir del viaje, se le devolverá el 50 por 100 de la cantidad anticipada.

El resto del importe total se hará efectivo al recoger el billete definitivo en los días del próximo Septiembre que oportunamente señalará la Comisión.

Advertimos que, siendo limitado el número de plazas en los trenes fijados, la Comisión reserva el derecho de anticipar el plazo de cierre para inscripciones, apenas esté aquel completo.

**OBOLO AL PAPA.**—Ha sido formalizada ya la suscripción, encabezándola espléndidamente «El Correo Catalán» y sus Consejos de Administración y de Redacción, etc., la lista de donantes y donativos para el **OBOLO AL PAPA** que nuestros expedicionarios han de llevar al Padre Santo como manifestación brillante de nuestro amor al Padre común de los fieles.

En esas suscripción y listas de honor han de figurar y figurarán seguramente los nombres y donativo—modesto o espléndido, según las posibilidades—de todos los suscriptores y verdaderos amigos de EL CORREO CATALAN.

La Agencia «Viajes-Marsans», encargada de ambas expediciones, es garantía de la exquisitez y minuciosidad en la prestación de estos servicios.

No hay precedentes de tan ventajosas condiciones económicas en viajes a Roma para lucrar la Indulgencia del Año Santo.

Rogamos a los suscriptores y lectores de «EL ECO DE GERONA» y a todos los católicos se fijen en las precedentes condiciones y se animen a aprovecharse de tantas ventajas. En Gerona se admiten inscripciones y limosnas para el óbolo al Papa en nuestra Redacción: plaza de la Constitución 14, y en la acreditada librería Franquet: Platería 26.

## NOTAS POLÍTICAS

Nota oficiosa del Gobierno civil del lunes.

«Anoche a las once regresó en automóvil el gobernador civil don Juan de Urquía, que noticioso del recibimiento que sus amigos le preparaban, quiso de esamenera evitar a todos molestias y exteriorizaciones que aun sin producirse agradece.

Conoce, desde luego, la maniobra que utilizando la calumnia y el anónimo se ha desarrollado durante su ausencia contra el digno Ayuntamiento de Gerona de cuyo alto prestigio no duda ningún gerundense honrado y contra la persona del gobernador, y aunque la opinión pública con instinto certero señala unánime al autor y a los cómplices, se están ya practicando las diligencias procedentes y recaerán las sanciones que en justicia proceden.

Ha de declararse desde luego, que no se trata ahora de una maniobra separatista, y no es justo por tanto, atribuir delitos a quienes en esta ocasión, no los han cometido. Son otros los culpables a los que no ampara ninguna ley de inmunidad, y tendrán por tanto, el castigo que merecen.»

—El domingo por la noche regresaron de su excursión por el extranjero, el gobernador civil don Juan Urquía y su señora esposa.

El señor Urquía tomó posesión del mando de la provincia, habiendo cesado en dicho cargo el digno presidente de la Audiencia provincial don Emilio Viñals, que lo desempeñaba interinamente.

—Ha sido detenido gubernativamente el ex concejal don Narciso Martí y Traiter.

La detención del Sr. Martí se relaciona con el asunto de que hace referencia la nota del Sr. Gobernador civil de la provincia que publicamos.

Ayer tarde fué puesto el Sr. Martí en libertad provisional, quedando sujeto al expediente gubernativo que se instruye con motivo del asunto de referencia.

## NOTAS TRADICIONALISTAS

### Honrosa distinción

Nuestro Augusto Caudillo D. Jaime III, en su fiesta onomástica, ha nombrado Caballeros de la Orden de la Legitimidad Proscripta a los siguientes Sres: Monseñor Llisbona, Redactor jefe de *El Correo Catalán*.

Don Emilio Deán Berro, Jefe regional de Castilla la Nueva.

Don Francisco de Pereyra, Jefe regional de Sevilla.

Don Santiago M. Palacio, Jefe provincial de Madrid y teniente coronel úl-

timo jefe del Batallón de Guernica, primero de Vizcaya.

Reciban las ilustres personalidades agraciadas con tan honrosa distinción, como es la Cruz de la Legitimidad nuestra más cordial felicitación.

### Felicitación al señor Urquijo

Enterado con agrado de los unánimes elogios que la prensa toda del País Vasco dirige a nuestro ilustre correligionario caballero de la Legitimidad Proscrita y miembro honorario de la Universidad alemana de Bonn, D. Julio de Urquijo, por su inmensa labor cultural euskara, el Círculo jaimista de Tolosa le en vió hace días una expresiva felicitación.

**Comité de Control (provisional) de la Sociedad Anónima Española de Casas Baratas y Caja de Ahorros, (Plaza de Cataluña, 9, 2.º, y calle Fernando, 43, 1.º, Barcelona).**

Este Comité llama la atención de los Sres. Obligacionistas respecto a la conveniencia de adherirse a la mayor brevedad al convenio y a la Sindicatura de Obligacionistas, los efectos de poder elevar a escritura pública el Convenio presentado en la Asamblea celebrada el día 16 de Junio próximo pasado.

Las peticiones de ejemplares del Convenio, documentos de sindicación y demás datos de interés para los Sres. Obligacionistas y Banqueros, pueden pedirse por carta, por teléfono 1577-A, o personalmente dirigiéndose de 4 a 5 al Secretario del Comité de Control Dr. Figueras Parés, o, Fernando, 43, 1.º, Barcelona.

## Sección Religiosa

### SANTORAL

Día 15, Sábado.—**La Asunción de Nuestra Señora**, San Tarcisio, acólito y mártir y San Neopol (Napoleón), mr.

Día 16, **Domingo XI después de Pentecostés**, San Joaquín, padre de la Virgen; San Roque, cf. y Sta. Eufemia, vg. y mr.

Día 17, Lunes.—San Jacinto cf.; San Liberato ab. y mr. y Sta. Juliana mr.

Día 18, Martes.—San Agapito, mr. y Sta. Elena, emperatriz.

Día 19, Miércoles.—San Mariano, cf. San Magin, erm. y cf.

Día 20, Jueves.—San Bernardo de Claraval, cf., dr. y fdr.; San Samuel, prof. y San Esteban, rey de Hungría.

Día 21, Viernes.—San Bonosio y Maximiniano mrs. hijos de Blanes y Santa Juana Francisca Fremiot de Chantal, viuda y fundadora.

### Cultos

#### CUARENTA HORAS.

Mañana pasan a la Iglesia de la Congregación (Dolores), siendo las horas de exposición de ocho a once y media por las mañanas y de seis a ocho por las tardes.

—Hemos recibido un bonito programa invitación para la solemne inauguración de la «Sección Adoradora Nocturna» al Santísimo Sacramento de la vecina ciudad de Bañolas que tendrá lugar en la noche del 22 al 23 de agosto del corriente año.

Agradecemos la atención y aplazamos (por falta de espacio) la inserción del espléndido programa para el número próximo.

## Eclesiásticas

Ha firmado para tomar parte en las oposiciones de Sochantre, que deben tener lugar en nuestra Catedral, el Rdo. don Luis Domenech, actual vicario de Llagostera.

—Ha estado en esa ciudad el sabio astrónomo Padre Rodés S. J., director del Observatorio Astronómico del Ebro.

—Han sido nombrados coadjutores de Ayguaviva el Rdo. don Juan Pujol y de Viloví el Rdo. D. José Montes.

—El martes de la próxima semana en el expreso de las 17'28 marchará definitivamente de esta ciudad el Ilmo. señor Obispo Dr. don Gabriel Llompar, el cual ha hecho ya la visita oficial de despedida a las autoridades y corporaciones de estacapital, habiendo estado, entre otros centros, en los despachos del Gobierno civil y de la Alcaldía cumplimentando a los señores de Urquía y Bassols.

De aquí irá a Madrid entrando en su nueva diócesis a fines de mes.

Que Dios le conceda las gracias necesarias para hacer mucho fruto en la nueva grey que va aparentar.

—Ha ingresado en el noviciado de la Congregación de Hermanas de la Presentación de Tours (Francia) la señorita María del Remedio Torrellas Mestres emparentada con la distinguida familia Brugueras de Tossa de mar.

—La *Gaceta* ha publicado una Real orden de Instrucción pública, disponiendo se declare desierto el concurso anunciado para proveer la plaza de profesor de Religión vacante en el Instituto Nacional de segunda enseñanza de Figueras.

## NOTICIAS

### Locales

Mañana celebrará su Santo nuestro querido y venerable Jefe provincial el Señor D. Joaquín Llach.

Con tan fausto motivo EL ECO DE GERONA en nombre propio y de todos sus lectores y suscriptores felicita efusivamente al Caballero del Ideal, al modelo de lealtad, deseándole muchas prosperidades y largos años de vida para bien de la Causa.

—Un grupo de vecinos de la Plaza de San Pedro y de la Calle de Pedret (y estos, en este caso, segurísimamente representan absolutamente todos los moradores de ambas calles) se han acercado a nosotros pidiéndonos llamáramos la atención del Sr. Alcalde sobre la suspensión, ya demasiado prolongada, del necesario riego de aquellas vías.

Sr. Bassols, por amor de Dios, fíjese, en que estamos en una época de un calor verdaderamente asfixiante, que en esta época hay un tránsito verdadera-

mente extraordinario en aquellas calles y que el polvo que levantan a todas horas los vehículos ahoga a aquellos sufridos vecinos, que aunque modestos también pagan, señor Alcalde, y tienen, creemos, algún derecho a la tutela del padre Municipio.

Estos vecinos y nosotros tenemos la seguridad Sr. Bassols que V. tan atento y tan amable con sus gobernados fijará su atención en esta súplica o reclamación, dando órdenes para que quede subsanada esta deficiencia ordenando sin dilación el suficiente riego en aquellas vías para evitar una molestia tan grave a aquellos pacíficos vecinos que se ahogan en polvo en esta época de calor.

—Compuestos los originales que integran la primera plana de nuestro semanario, recibimos de nuestro estimado colaborador D. Rafael Juanola Marés un artículo titulado «En la Asunción de la Santísima Virgen» los agobios de espacio y el haber llegado a nuestras manos demasiado tarde nos impiden insertar tan bello trabajo.

Perdone nuestro asiduo colaborador pues ya sabe que siempre publicamos con gusto sus notables escritos.

—El lunes por la mañana llegó el nuevo gobernador militar de esta provincia y jefe de la séptima división don Federico Berenguer.

Fué recibido en la estación por las autoridades y numeroso elemento militar.

—Ha fallecido en esta ciudad la respetable señora doña Francisca Goya, marquesa y condesa del Espinar, esposa del Inspector provincial de Sanidad don Mariano Sainz.

El sepelio del cadáver, fué presidido por el Secretario del Gobierno civil señor Camacho en representación del Gobernador, alcalde señor Bassols, coronel de Asía señor Gracia Perruca, y los subdelegados de Medicina y Farmacia doctores Pascual y Pérez Xifra. Seguían luego el hijo de la finada y deudos, acompañados de gran número de amigos que quisieron testimoniar a la familia Sainz la estima en que se les tiene.

Reciba don Mariano Sainz e hijos nuestro más sentido pésame.

—El pasado sábado a última hora de la tarde ingresó en la clínica del doctor Massa de esta en donde sufrió una delicadísima operación nuestro querido y buen amigo D. Juan de Ciurana y de Brugada de la prestigiosa «casa Brugada» de San Miguel de Campmajor y vecino de esta ciudad. Nuestro buen amigo sigue, gracias a Dios, en estado satisfactorio. El Sr. Ciurana como buen cristiano recibió con fervor y serenidad el Sagrado Viático pocos momentos antes de la dolorosa y difícil operación completada con toda felicidad y acierto.

Le deseamos sinceramente un pronto y eficaz restablecimiento que le restituya al lado su buena y distinguida esposa e hijos.

—El lunes y en la capilla de San Narciso de la ex-colegiata de San Félix contrajeron matrimonio el prestigioso farmacéutico de Viloví de Onyar don Rosendo Puigvert con la virtuosa señorita doña María de los Angeles Pastells maestra nacional de dicha población, hija del que fué digno jefe de la sección administrativa de primera enseñanza de esta provincia don Juan Pastells. Bendijo la unión el hermano de la novia nuestro buen amigo el Rdo. don Darío Pastells ecónomo de Hostalrich y

actuaron de testigos los señores don José M.<sup>a</sup> Pascual y don Luis Sala.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete servido admirablemente por el Hotel del Centro.

Nuestra enhorabuena a los nuevos desposados y sus distinguidas familias.

—En el kilómetro 209 de la línea de M. Z. A. y término de San Daniel, frente de la Granja Salesiana, el tren de mercancías que sale de esta ciudad a las 12'40 arrolló el jueves a Mercedes Regi Torralbas, de 42 años, casada, vecina de dicho pueblo, dejándola con el cuerpo completamente destrozado.

El Juzgado de San Daniel se personó en el lugar del suceso ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al depósito.

—Anteayer a las diez de la noche, en el «Ateneu de Girona» dió la anunciada lectura de su comedia inédita «Qui trenca paga o l'automóvil del señor Moixet» el literato D. Prudencio Bertrana.

**EN VENTA** una Casa sita en San Feliu de Guixols, calle de la Cruz, número 27, compuesta de planta baja, jardín, entresuelo y dos pisos con galería. Se cederá a buen precio.

Darán razón: Plaza del Carmen, 7, 2.º, 2.ª—GERONA.

### Generales

—En Arenys de Mar confortada con los Auxilios de la Religión ha fallecido la respetable señora doña Pilar Guytó y Barril esposa que fué de nuestro amigo don Ramón Matas Rodés y emparentada con distinguidas familias de nuestra ciudad.

Descanse en paz la bondadosa señora y reciba su apreciada familia la expresión de nuestro sentido pésame.

—El joven Arturo Carreras, de Bagur, que hace algún tiempo vive en La Bisbal, regresaba de Vulpellach de dar un paseo en bicicleta cuando, al ser en mitad de la calle de «Sis d'Octubre» y en el momento de pasar un tren, chocó con otro ciclista llamado Enrique Bonay Carreras, de Palau Sator, que se dirigía a Palafrugell.

El primero resultó con una profunda herida en la frente, y el Bonay con graves heridas en la cabeza y la fractura de la clavícula derecha.

Ambos fueron asistidos por los médicos señores Ralló y Ponjuan y el Bonay, después de ser asistido conforme su gravedad requería, fué trasladado en auto a su pueblo.

—A partir del día 15 del actual quedará la veda de caza de palomas campestres, torcaces, tórtolas y codornices.

—Las pérdidas ocasionadas por el incendio ocurrido en la fábrica de tapones de corcho y almacén de granos de don Luis Pi Coll, de Lloret de Mar, ascienden en total a 45.000 pesetas.

Quedó destruida una nave del edificio y consumida gran cantidad de corcho elaborado y en plancha.

No ocurrieron desgracias personales y el siniestro fué casual estando todo asegurado.

—En el pueblo de San Mori se celebró el domingo una solemnisima y ejemplar fiesta. En el castillo del mismo pueblo, señorial residencia con gran gusto y gasto recientemente restaurado por sus propietarios los Marqueses de San Mori, fué entronizado el Sagrado Corazón de Jesús, celebrándose función religiosa con oficio, sermón por el hijo del mismo pueblo, catedrático de ese

Seminario, reverendo Evaristo Felú, procesión en que fué llevada la imágen del Sagrado Corazón por el jovencito Moxó y Güel heredero de la noble casa, y sardanas por la orquesta renombrada de Torroella de Montgrí, repartiéndose en la Iglesia bonitos cuadros del Sagrado Corazón a los fieles. En resumen, una fiesta verdaderamente cristiana y de ejemplaridad social que honra a los nobles próceres y a su hija política la joven viuda señora de Güell y López, de Moxó, que tomó parte principalísima, con sus jóvenes hijos, en la misma.

—Dicen de Pals que en el sitio denominado «Revoltos de Torrent», un auto derribó y despeñó un carro, y después se dió a la fuga, resultando gravemente herida del accidente una mujer de edad algo avanzada, la cual murió a las pocas horas de haber ocurrido el choque.

—En Tossa de mar ha tenido efecto, como los demás años, con las solemnidades de costumbre, la fiesta del Salvador o de la Sábana Santa. Lo importante de la fiesta es una reliquia, que exceptuando la ciudad de San Feliu de Guixols, muy pocas más gozan de poder poseer parte, aunque insignificante de la Sábana Santa.

Fué paseada en solemne procesión por las calles más céntricas de la población actuando de preste portador de tan renombrada reliquia el M. I. Sr. Dr. Brugueras, Arcediano de la Santa Iglesia Catedral Basílica de Barcelona, acompañado de todo el clero y fieles de la población.

### Doña Isabel Puig de Llach

A las siete de la mañana del pasado domingo, día nueve, en la ciudad de La Bisbal, entregó plácidamente su alma al Creador, la distinguida y piadosa señora doña Isabel Puig, esposa de nuestro querido amigo y suscriptor Don José Llach acreditado farmacéutico y cuñada de nuestro queridísimo Jefe provincial D. Joaquín.

Las hermosas cualidades que caracterizaban a la noble y cristiana dama motivaron las generales y sinceras simpatías de que gozaba entre todas las clases sociales de la capital del Bajo Ampurdán.

Esposa excelente supo educar bien a sus hijos y este es el mejor elogio de la madre de familia según Dios.

Supo soportar con verdadera resignación la larga y penosa enfermedad con que Dios Nuestro Señor probó el templo de su alma después de recibir con especial fervor los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

Descanse en paz la piadosa señora y reciban su buen esposo D. José y sus amantes hijos Carlos, José M.<sup>a</sup>, Alberto, Salvador, Francisco, Piedad y Montserrat; hermano D. Cándido juez Municipal; hijos políticos el acreditado Médico-Odontólogo D. Juan Foixá, D.<sup>a</sup> Catalina Mascort y demás familia la expresión de nuestra sincera condolencia, rogando a nuestros buenos lectores una oración por el alma de la finada.

*Beati mortui qui in Domino moriuntur.*

**Automovil Alfa Torpedo**  
30/40 HP. set seients en magnífic estat, es ven a tota prova i a preu d'ocasió.

També es canviará per finca o terrenys  
RAO: MIQUEL CLOSA.

MINA, 5 — TARRASA

Este número ha sido sometido a la previa censura.

Imprenta y Librería A. Franquet, Forsa, 14.- GERONA

**POSADA****Perpiñá**

Servicio esmerado :-: Precios económicos :-: Se sirve a la carta y cubiertos.

**Calle Santa Eugenia, núm. 18**

GERONA

Confitería y Pastelería de

**L. Busquet y Llongarriu**

Gran surtido en vinos de marca y champagnes.

Huertas, n.º 4 (frente la Pescadería)

GERONA

**Garage CALLICÓ**

JAIME I, NUMERO 14 — GERONA



Teléfonos: Urbano n.º 52 - Interurbano, 55

**Automóviles BUICK**

AGENCIA

**Sábat y Costa**

Progreso, n.º 9  
GERONA Tel. {Urbano, 260  
Inter., 90

**Sábat, Costa y C.<sup>a</sup>**

Canal, núm. 11  
BAÑOLAS Teléfono Urbano,

**: Banca - Bolsa - Cupones-Cambios - Giros - Cuentas corrientes :**

Corresponsales directos en Londres, París, Viena, Bruselas, Amsterdam, Roma, Varsovia, Perpignan y Américas.

Negociamos los cupones de la Deuda del Estado y valores industriales con un mes y ocho días antes de su vencimiento respectivamente.

Imprenta :-: Librería,  
y Encuadernaciones

**Antonio Franquet**

Se imprimen toda clase de trabajos con prontitud y esmero :-: Especialidad en Carteles de Teatros y Cines, Programas de mano de todos tamaños :-: Tarjetas de visita :-: Obras, revistas, etc.

Platería, 26 - Forsa, 14

GERONA

**CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO DE****José Gómez Mirla**

CORREDOR DE COMERCIO

CIUDADANOS, 3 — APARTADO 19

Sucursal en FIGUERAS: Calle Caamaño, 17 : Teléfono 427

Representación de Ayuntamientos, Fabricantes, Sociedades y particulares ante la Hacienda y demás Oficinas públicas.

Teléfonos: Urbano, 85  
Interurbano, 61

Sub-Dirección de la Compañía contra incendios

**AURORA**

**F. C. DE M. Z. A. RED CATALANA — HORARIO DE TRENES.**

Lig.	Exp.	Corr.	Mer.	Exp.	Omn.	Lig.	Mix.	Exp.	Omn.	Mer.	Mer.	Omn.	Lig.	Exp.	Mer.	Mix.	Omn.	Exp.	Corr.	Exp.	Lig.			
2-3	1-3	1-2-3	2-3	lujo	2-3	2-3	2-3	1-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	2-3	lujo	1-2-3	1-3	2-3			
Port-Bou		4,40	5,10	5,55	8,44	10,00		11,40	16,00	16,58	19,35		Barcelona		5,40	7,45	9,00		6,00	12,05	13,55	14,00	17,40	17,45
Figuerras		5,11	6,06	7,23	9,14	10,54		13,25	16,32	17,52	20,58		Empalme		8,18	10,04	10,26		11,35	14,32	15,23	16,40	19,08	20,27
Flassá		5,40	6,59	8,42	9,45	11,46		14,54	17,06	18,45	22,14		Gerona, ll.		9,08	10,71	10,57		12,58	15,20	15,50	17,31	19,37	21,10
Gerona, ll.		6,00	7,26	9,15	10,03	12,13		15,27	17,25	19,10	22,48		Gerona, s.	5,17	9,20	10,59	12,40		13,33	15,30	15,52	17,43	19,40	
Gerona, s.	5,35	6,03	7,38		10,06	12,38	15,50		16,07	17,28	19,20		Flassá	6,05	9,51	11,17	13,24		14,26	15,59	16,11	18,17	19,59	
Empalme	6,41	6,34	8,36		10,37	13,24	16,46		18,08	17,59	20,20		Figuerras	7,42	10,51	11,47	15,04		16,06	17,10	16,48	19,25	20,31	
Barcelona	8,55	7,55	10,55		12,01	15,26	19,05		21,57	19,20	22,32		Port-Bou	9,00	11,42	12,19	16,18		17,36	18,01	17,21	20,14	21,03	

**COMBINACIÓN POR EL LITORAL**

Salen de Empalme	6,47	8,53	13,35	16,55	20,21	18,35
Llegan a Barcelona	9,00	11,34	15,37	19,31	22,47	0,12

**COMBINACIÓN POR EL LITORAL**

Salen de Barcelona	4,25	5,00	8,00	13,25	16,00	18,00
Llegan a Empalme	9,57	7,47	10,33	16,11	18,35	20,07